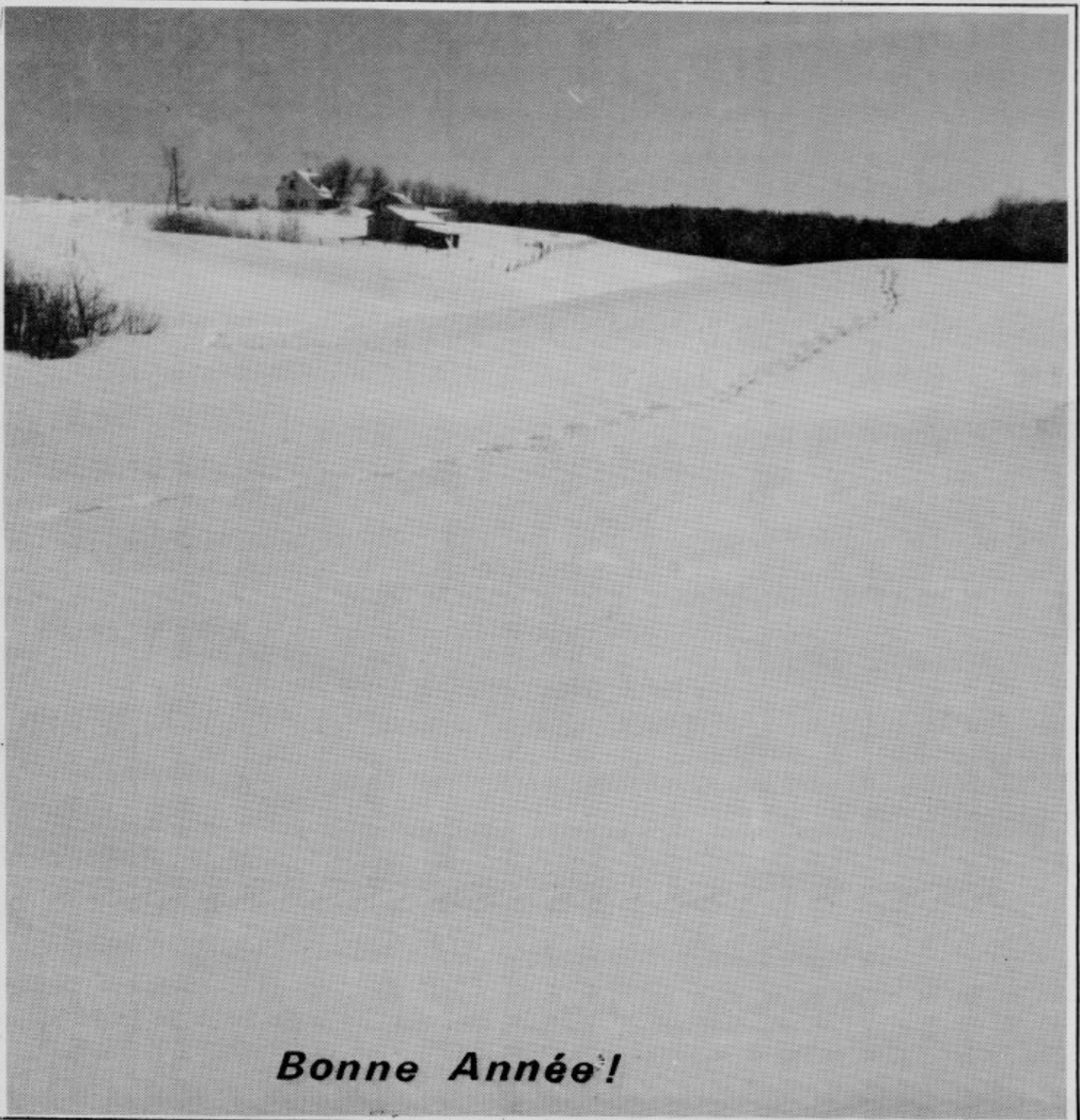


L'ÉCHO

BULLETIN D'INFORMATION INTER-MUNICIPAL

JANVIER 1994

VOLUME 3, NUMERO 7



Bonne Année!

COMPTON-CANTON

COMPTON-STATION

COMPTON-VILLAGE

AUX CONTRIBUABLES DE COMPTON CANTON, STATION, VILLAGE

Le bac à récupération qui vous a été remis en mai 1993, demeure toujours la propriété de la municipalité.

Lorsqu'un contribuable ayant reçu un bac à récupération quitte la municipalité, il doit remettre le bac au propriétaire ou au locataire suivant.

COMPTON CANTON, STATION, VILLAGE RESIDENTS

The recuperation bin you received last May, remains the property of your municipality.

Therefore, when a resident having received a recuperation bin leaves the municipality, he must transfer the said bin to the following resident.

COMITE DE PROTECTION DU VOISINAGE DE COMPTON

Pour la sécurité de tous les citoyens, un comité de Protection du Voisinage oeuvre depuis le mois d'août 1992.

Pour mieux vous protéger, les membres du Conseil du Village de Compton vous invitent à joindre les rangs.

Vous pouvez obtenir plus d'information en communiquant avec M. Barthelemy Veilleux, 835-5764.

Gilles Groleau
Secrétaire-trésorier



• Esthétique Holistique
• Électrolyse
• Drainage Lymphatique
• Pressothérapie (cellulite)
• Iridologie • Naturopathe
• Aromathérapie
(huiles essentielles)
• Ongles • Reiki
• Artiste maquilleuse
(photo cours)

NOUVEAU

visage

Distributeur de



Linda Charron
420 ch. Cookshire, Compton
Tél.: 835-0075



LES MULTI-SERVICES BOUTHILLIER

Gilles Bouthillier

Service de rénovation

- plomberie
- pose de céramique
- peinture
- menuiserie
- tirage de joints
- etc.

Service de construction

- cabanons
- patios
- clôtures

Service d'installation

- portes et fenêtres
- ouvre-portes automatiques
- aspirateurs muraux
- ventilateurs de plafond
- douches
- etc.

Service d'entretien général

- résidentiel
- commercial

11 CHEMIN, HATLEY, C.P. 288, COMPTON, QC, J0B 1L0
(819) 835-9288

Bonne et Heureuse Année!

Mme Réjane Tremblay, Maire,

Les Membres du Conseil de la Corporation Municipale du Village de Compton:
M. Pierre Quirion, M. Mahlon Grapes, Mme Thérèse Martin, M. Léonel Drouin,
Mme Lise Martin, M. Jacques Asselin,

et les employés municipaux:

Janice Duclos, Gilles Groleau, Paul Lessard, Gabriel Dion, et Jean Chartier

désirent vous souhaiter Santé, Bonheur et Prospérité pour l'Année 1994.

SEASON'S GREETINGS

Mrs. Réjane Tremblay, Mayor

Mr. Pierre Quirion, Mr. Mahlon Grapes, Mrs. Thérèse Martin, Mr. Léonel Drouin, Mrs. Lise Martin, Mr. Jacques Asselin, Aldermen,

and the municipal employees:

Janice Duclos, Gilles Groleau, Paul Lessard, Gabriel Dion, and Jean Chartier

offer their best wishes to all the citizens of the Corporation Municipale du Village de Compton for 1994.

TAXES MUNICIPALES 1994 AUX TAUX FIXES

Les membres du Conseil désirent vous informer que le taux des taxes foncières et spéciales pour l'année 1994 sont identiques à l'année 1993 suite à une affectation de \$28,425.00 du surplus des années antérieures.

DEMANDE COMMUNE DE REGROUPEMENT

Mardi le 14 décembre 1993, la municipalité du Village de Compton adopté un règlement numéro 228 autorisant la présentation d'une demande commune de regroupement du territoire de la Municipalité du Village de Compton et de la Municipalité du Canton de Compton.

Gilles Groleau
Secrétaire-trésorier



CLUB LIONS COMPTON

C.P. 117 - COMPTON, QUE., JOB 110

Le 20 novembre dernier, le Club Lions de Compton a offert son huitième souper "Fondue chinoise" à tous les détenteurs de billets du Li-Gagn-Ons 1993.

A cette occasion, plus de 360 personnes ont pu savourer un bon repas et danser au son de la musique de l'orchestre **Jean Noël**. Nous tenons à remercier chaleureusement tous nos précieux commanditaires qui ont, par leurs généreuses contributions, fait de ce souper un franc succès.

Plusieurs chanceux se sont mérités différents prix lors des tirages effectués durant la soirée. Voici les listes des gagnants ainsi que de nos commanditaires.

Sylviane Laplante a gagné un radio-téléviseur offert par **Bureau et Bureau** à Sherbrooke;

Mariette Paquette s'est méritée une généalogie de souche québécoise par **Jean Fontaine** et la **Société de Généalogie des Cantons de l'Est**; **Réginal Dassylva**: une suite nuptiale au **Motel La Marquise** à Lennoxville;

Denise Audet: un bon d'achat chez **Midas** à Sherbrooke offert par l'orchestre **Jean Noël**;

Diane Gagnon: une lampe offerte par **Dupuis et Fils** à Coaticook;

Ghislaine Pelletier: un bon d'achat de **Denis Boisvert** à Sherbrooke;

Benoît Côté; un bon d'achat de **Brunelle Electronique** à Coaticook;

Huguette Rodrigue: un brunch à l'**Hôtel Delta** à Sherbrooke;

Céline Roy et Lauréat Bélanger: deux bons d'achat des **Serres et Pépinières Gagnon Inc.** à Fleurimont;

Colette Boutin et Cécile Véronneau: deux repas à la **Maison du Verger**;

Juliette Girard: un bon d'achat au **Relais du Domaine** à Compton;

Lucille Désorcy: deux repas aux **Délices de l'Erable** à Compton;

Philippe Véronneau: un repas à la **Cantine Chez-Ti-Père** à Compton;

Léonel Drouin: un repas chez **Nanking Café Inc** à Sherbrooke.

Merci au Lion responsable de la Fondue 1993, **Claude Lapointe** et qu'à notre chef cuisinier **Frédy Butikofer**. Merci également à tous les membres Lions ainsi que leurs conjointes qui ont travaillé très fort pour ;a réalisation de ce souper spécial.

Hertel Gagnon, resp. relations publiques

Commanditaires:

Agropur Québon
Ass. Gérard Leblanc Ltée
Aubert Electrique Ltée
Auto Denis L. Veilleux Inc
Balançoires Claude Lapointe
Beauvais Mécanique Mobile Enr
Bertin Aubert Enr.
Bessette et Beaudreau Inc

Légufruits Inc.
Les Délices de l'Erable
Ins. Elect. R. Théberge
Traitements d'Eau d'Ions
Marcel Charest, soudure
Marché Laurent Bourgault Inc
M. Turcotte Alignement Enr.
Menuiserie Yvon Veilleux Enr.

Commanditaires:

Boulangerie Gailuron
Breault Excavation Inc.
Brunelle Electronique Inc
Bureau et Bureau
Caisse Populaire de Compton
Cantine Chez-Ti-Père
Clinique Vétérinaire Sher.
Coop. Agricole de Compton
Couillard, Produits de Ciment
Création Coiffure P. Breault
Dépanneur Relais du Domaine
Pierre Boux, Dr.
Dupuis & Fils Meubles Inc.
Equipements PJM Inc.
Ferme Bernard Audet & Fils
Ferme Jatou et Gremion
Ferme Sanders,
Ferme Séjour
Ferrotech Ménard Inc.
Fraisière Fernand Patry
Fraisière Gilles Patry
Hôtel Delta
Hugh McDonald, Transport
Jean Fontaine, Généalogie
Jean-Pierre Paré, battage
L'Ami Denis Boisvert
Lebeau Nourisseur Enr.

Michel Tremblay Transport
Môtel La Marquise
Nanking Café Inc
Notaire Anne-Marie Coutu
Notaire Jean Sylvestre
Pensionnat de Compton
Plant-Eau-Fruit Enr.
Plan de Maison F. Lapointe
Plomberie Mario Côté
Pompiers de Compton
Pommes de terre, Paquette
Réginald Branchaud Enr.
Rest. Chez-Ti-Mousse Enr.
Rest. La Maison du Verger
Roger Maurice
Salon Esth. Nouveau Visage
Semestrie Enr. M. Lefebvre
Serres et Pépinières Gagnon
Serres LGL
Services d'adm. Marcoux
Serv. Rép. Agricole Duquette
Station Service Daniel Boivin
Verger du Coin
Verger Gagnon C.D.Pom D'Amours
Verger La Pommalbonne
Verger M. et R. Ferland
Vick Beaudoin Assurances

HOCKEY MIXTE

Les samedis débutant le 8 janvier 1994

de 9:00 à 10:30 13 - 16 ans inclus
10:30 à 11:30 5 - 8 ans inclus
11:30 à 13:00 9 - 12 ans inclus

N.B. Âge au 31 décembre 1993

Équipement obligatoire

Inscription au chalet des loisirs dès l'ouverture de la patinoire pour ceux qui ne sont pas déjà inscrit.

Avons besoin de parents disponibles comme entraîneurs.

HOCKEY EPONGE MIXTE

Les mardis soirs débutant le 5 janvier 1994 14 ans et plus.

Inscription au chalet des loisirs.

Information: Gabriel Dion 835-5703
J.M. Lefebvre 835-9548
Pascal Cayer 835-9401



VAILLANCOURT
GUERTIN
AVOCATS

ÉRIC LAZURE, LL.B.
avocat

PLACE DES CONGRÈS

2665, rue King Ouest
Bureau 220
Sherbrooke (Québec)
Canada
J1L 2G5
Tél: (819) 823-9420
Télécopieur: (819) 823-9408

f EMMES

en mouvement



*l'Association
féminine d'éducation
et d'action sociale*



AFEAS

L'**Aféas** tiendra son assemblée mensuelle mardi, le 18 décembre 1994, à 19h30 au local der la municipalité.

Nous espérons que vous avez passé d'Excellentes Fêtes. Nous reprenons donc nos activités avec comme invité Yves Morissette, notaire, qui nous renseignera concernant la nouvelle réforme du Code civil.

Venez vous joindre à nous, ceux et celles qui n'auraient pu entendre notre orateur lors de son passage à l'Age d'Or, pourront se reprendre en janvier.

A bientôt!

Diane Gilbert, publiciste

Emploi

Poste de brigadier scolaire présentement offert à Compton. Le matin seulement. Pour information, on téléphone au 849-9203.

Lucille D., publiciste

L'Echo

Le Comité de l'Echo est à la recherche d'une personne intéressée à faire la rédaction et la mise en page du journal.

La personne doit posséder son propre ordinateur, une bonne maîtrise de la langue et le sens de l'organisation. Travail à temps partiel, salaire à discuter.

Faites parvenir votre C.V. au plus tard le 5 janvier 1994 à l'adresse suivante:

Mun. de Compton Station
Att.: Comité de l'Echo
C.P. 190
3, rue Hatley
Compton, Qué.
JOB 1L0

Avis

Suite au départ de Jean Doyon, dorénavant toutes les annonces et les communiqués à faire paraître dans le journal **L'Echo** doivent être acheminés au Bureau de la Municipalité de Compton Station à l'attention de Barthélémy Veilleux. Il se fera un plaisir de répondre à vos demandes. Tél.: 835-5345.

Comité de **L'Echo**

Lettres ouvertes

Vous pouvez écrire au journal **L'Echo** pour donner votre opinion sur un sujet qui vous intéresse. Les lettres doivent être signées et acheminées à votre bureau municipal avant le 15 de chaque mois.

L'Echo
C.P. 330
Compton JOB ILO

BRANCHEMENT DU PUIT AU RESERVOIR MUNICIPAL

Les membres du Conseil du Village de Compton désirent vous informer que le nouveau puits est branché au réservoir municipal depuis le mois de novembre 1993. L'acceptation provisoire a débuté lundi le 13 décembre 1993. Le débit actuel du puits est de 100 gallons/minute ou 144,000 gallons/jour. Suite au drainage des bornes fontaines, la qualité de l'eau s'est beaucoup améliorée. Pour ces motifs, le nettoyage du réseau avec une dose de chlore carabinée ne sera pas réalisé cette année. S'il est nécessaire d'effectuer ces travaux au printemps prochain, un avis vous sera expédié à cet effet.

Tel que prévu initialement par Les Consultants S. M. Inc. les coûts pour l'ensemble des travaux se situeront près de \$235,000. (en date du 10 décembre \$233,600.)

Tel que stipulé à L'ARTICLE 8 du règlement d'emprunt numéro 220:

Afin de pourvoir au paiement de l'emprunt au montant de \$200,000.00 en capital et intérêts, des échéances annuelles, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé chaque année une taxe spéciale suffisante sur tous les immeubles imposables. Cette taxe est répartie suivant l'étendue en front de ces immeubles telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

ARTICLE 9:

Conformément à l'article 1072.1 du Code Municipal, le contribuable sur l'immeuble duquel la taxe est imposée peut exempter l'immeuble de cette taxe en payant en un versement la part du capital qui, à l'échéance de l'emprunt, aurait été fournie par la taxe imposée sur son immeuble.

A titre d'exemple:

Le tarif au mètre linéaire est de \$28.00 ou \$8.54 le pied.

Le propriétaire d'un terrain de 30.48 mètres (100 pieds) de façade pourra payer comptant \$854.00 ou payer sur une période de quinze (15 ans) selon le taux d'intérêt en vigueur:

	Intérêt	Après	Intérêt	Après	Intérêt	Après
Paiement annuel	8%	15 ans	9%	15 ans	10%	15 ans
sur 15 ans au						
taux de	\$100.	\$1,500.	\$106.	\$1,590.	\$113.	\$1,695.

Date limite pour effectuer votre versement 15 février 1994.

Je demeure à votre entière disposition pour toutes informations supplémentaires. Vous pouvez me rejoindre en composant le 835-5436.

Gilles Groleau
Secrétaire-trésorier

L'ÉCHO

L'Echo est un journal mensuel d'information inter-municipal rendu possible grâce à la participation financière des municipalités du Canton de Compton, de Compton-Station et du Village de Compton. Les textes à paraître dans **L'Echo** doivent être acheminés aux bureaux municipaux avant le 15 de chaque mois. Les lettres ouvertes doivent être signées et le contenu de ces lettres n'engagent que leurs signataires.

L'Echo
C.P. 330
Compton (Québec)
JOB ILO

Rédaction mise en page: Jean Doyon

CANTINE CHEZ TI-PERE

Spéciaux du Midi
Service rapide
Terrasse * Bar laitier
Ouvert 7 jours
18 Principale Sud Compton

835-9170

Ménage

Femme de ménage demandée pour entretien ménager dans une maison privée à Milby à toutes les deux semaines.

Prière de laisser un message au 837-2149.

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES

E.A.I. ENVIRONNEMENT INC.

Pour réservations:

1 (800) 667-3518 (sans frais)

(819) 828-2109

T.P.I. LOCATION DE CONTENEURS
POUR TOUS GENRES DE TRAVAUX
RENTAL OF CONTAINERS FOR ALL
TYPES OF JOBS

Ouvert six jours/Open six days
Lun. au sam. Inklusivement
Mon. to Sat. Inklusively

(819)
562-0212



LE BÉNÉVOLAT

UN LOISIR GAGNANT



47,000 personnes font du bénévolat au sein d'organismes culturels au Québec

Loisir,
Chasse et Pêche

Québec



**CAISSE POPULAIRE
DESJARDINS
DE COMPTON**

4, Principale Sud
C.P. 150, Compton
Téléphone: (819) 835-5475
Télécopieur: (819) 835-5476

Claude Roy, directeur

Micheline Patry, conseillère

Construction
pose de gypse
plafond suspendu
division métallique
tirage de joint

Transport en vrac
terre
sable
gravier

2628-4398 Qué. Inc.
(Michel Tremblay Prop.)

211, Cochrane, Compton

Rés. Tél.: 819-835-5309
Garage: 819-835-9581

PIERRE LANGLOIS, L.L.I.

notaire - notary

Caserne des pompiers - Compton
Pour rendez-vous (819) 569-5588



**STATION SERVICE
D. BOIVIN INC.**

Mécanique et remorquage

32, rue Principale Nord, Compton

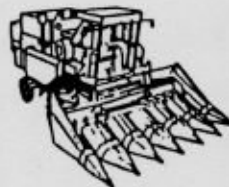
Bur.: (819) 835-5447
Rés.: (819) 835-5286



Gérard Leblanc
courtier d'assurances ltée

10 Principale Sud, C.P. 177, Compton
Bur.: (819) 835-9511
Rés.: (819) 835-5718

Télécopieur: (819) 835-9512



Service de :

- battage
- grain et maïs
- séchage
- vis
- petite remorque à grain

70, Ch. Cochrane
Compton, Qc
JOB 1L0
Tél.: 835-9332

**JEAN-PIERRE
PARÉ**



**MENUISERIE
YVON VEILLEUX ENR.**

*Ameublement de tous genres
Tournage de poteaux*

Yvon Veilleux, prop.

276, chemin Cochrane, Compton
(819) 835-9143



**S.C.A.
Compton**

*Grains, moulées, semences,
engrais minéraux, quincaillerie*

"CULTIVATEURS! ENCOURAGEZ
VOTRE COOPÉRATIVE"

C.P. 30, Compton 835-5411



**Centre régional
des céréales
de l'Estrie**

*Négociant en grains - Séchage, nettoyage
et entreposage de céréales
Transport par camion aspirateur - souffleur
Service de classement officiel
"De plus en plus à votre service"*

355, Ch. de la Station
Compton (819) 835-5443

53, rue Principale nord, C.P. 129, Compton
Travaux subventionnés

*Excavation, défrichage
et nivellement*



Gravier
Sable
Concassé
Terre
à pelouse

Bur.: 835-9178
René: 835-5677
Donald: 835-9391



BERT

Auberge • Bar • Cantine & Boutiques
5 Principale, Compton, Qc
(819) 835-9462

GÉRIN, DUPUIS, VIENS INC.

Courtiers d'assurances générales

79, rue Court
Coaticook 849-2782/2703
1-800-567-3424
Télécopieur: (819) 849-2702

GAZONNIÈRES Cultivateurs de Gazon
Growers of premium turf

Les Arpens Verts de l'Estrie enr.



FELIX SIGRIST, prop.

155, ch. Prévost, C.P. 99 Compton, Qc
JOB 1L0 819-835-9121

*Fraisière
F. Patry*



FERNAND PATRY, prop.

450, Chemin Dion, Compton
835-5775

Tél.: 835-5492 8 Ch. Hatley
Compton, Qc

BONICHOIX

Fruits & Légumes

MARCHÉ L. BOURGULT INC.

Viande de choix

Boulangerie sur place

Serge Bergeron, prop.



Béton préparé
Tuyau béton
Fosse septique
Transport gravier

340, rue Merrill, C.P. 105,
Coaticook, J1A 1X4
(819) 849-2778

**Automobiles
Beilleux INC.**

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE

45, Principale Nord Tél.: (819) 835-5592
Compton, Qc, J0B 1L0 (819) 835-5742

Suzanne Couture
COMPTABLE AGRÉÉE

22, rue Principale nord, C.P. 76
Compton, J0B 1L0 835-9139

**AUBERT
ÉLECTRIQUE LTÉE**



Résidentiel - Commercial - Industriel

Yves Aubert, président

Tél.: (819) 835-5777
Télécopieur: (819) 835-9445

28, rue Claude, C.P. 58
Compton, J0B 1L0



**SERVICE D'ADMINISTRATION
MARCOUX (1982) INC.**

Spécialités: Planification fiscale,
préparation d'états financiers,
impôts, tenue de livres

234, rue Dufferin, local 300
Sherbrooke, J1H 4M2
821-9280

MARCEL CHAREST

Soudure Aluminium, acier inoxydable
Soudure de tout genre
Atelier d'usinage
Réparations générales

142, Ch. Cochrane, Compton
835-9147



Tomates, concombres
Venez nous voir d'avril à novembre
350 ch. Drouin, Waterville
837-3081

SERVICE
PROFESSIONNEL

C.P. 128
Compton, Qc
J0B 1L0
**RÉGINALD
BRANCHAUD**
(819) 835-9203 ENR.

- Installation de poêle, foyer, cheminée préfabriquée
- Installation d'écran protecteur
- Habillage de foyer préfabriqué
- Fabrication de tour recouvrant la cheminée
- Regainage de cheminée existante en maçonnerie
- Installation d'encastable dans des foyers existants en maçonnerie
- Foyer au gaz

Entrepreneur spécialisé
Conseiller membre APCCS
Association Professionnelle Chauffage Combustible Solide

**BONI
SOIR**

Tot ou tard...!

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi:
7h00 à 22h00
Samedi et dimanche:
8h00 à 22h00



Boni-Soir Shell

Marcel Maltais Enr.

36, Principale Sud
C.P. 244, Compton, J0B 1L0
Tél.: 835-9448



Soucieux de bien vous servir,
nous remercions tous nos clients

**BEAUVAIS
MÉCANIQUE
MOBILE ENR.**



- Mécanique générale
- Mise au point des injecteurs
- Freins et suspension
- Pneus et silencieux

Compton 835-5612

RESTAURANT



Ti-Mousse

Repas complet - Déjeuner
Patates frites maison - Spécial du midi

Pizzas Claude Carbonneau, prop.
3, Principale Nord
Compton, Qc, J0B 1L0 (819) 835-5471



EQUIPEMENTS
D'ÉTABLES

GARAGE P.E. **LYNCH INC.**

Service de mécanique agricole
Vente • Service
Installation équipements d'étables
• Houle • Farmatic • Victoria

Westfalia • Wic • Aston

241, rue St-Marc Urgence: 849-2426
Coaticook, J1A 2M4 Rés.: 849-7372
244, rue Sherbrooke Tél.: 849-2376
Coaticook, J1A 2M9 849-7921
Télécopieur: 849-9682

**Brunelle
Électronique
(1986) Inc.**

Les experts en installation d'antenne
parabolique. Super Ecran, le canal de film,
disponible même à la campagne.

10, rue Main O. 849-3608
Coaticook, J1A 1P2 849-4433

Vente
et
nettoyage
d'appareils
vidéo

**Radio
Shack®**

Télécopieur: 839-4005